

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 50

22. augusta 2007

Obsah	I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné	
	NARIADENIA	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 974/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny.....	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 975/2007 z 21. augusta 2007 ustanovujúce množstvový limit na dovoz izoglukózy mimo kvóty za obdobie od 1. augusta do 30. septembra 2007	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 976/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa na hospodársky rok 2007/2008 stanovuje výška pomoci na pestovanie hrozna určeného na produkciu niektorých odrôd sušených hrozienok a pomoci na obnovu vinohradov postihnutých filoxérou	7
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 977/2007 z 20. augusta 2007, ktoré upravuje nariadenie (ES) č. 1555/96, pokiaľ ide o aktivačnú úroveň dodatočných ciel na jablká	9
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 978/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2273/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 v oblasti prehľadu cien určitého hovädzieho dobytku na reprezentatívnych trhoch Spoločenstva	11
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 979/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre bravčové mäso pochádzajúce z Kanady	12
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 980/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia na správu colných kvót WTO pre maslo z Nového Zélandu od septembra 2007 do decembra 2007 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2535/2001 a stanovuje výnimka z tohto nariadenia	18
	★ Nariadenia Komisie (ES) č. 981/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1489/2006, ktorým sa na účtovný rok 2007 EPZF stanovujú úrokové sadzby, ktoré sa majú uplatňovať pri výpočte nákladov na financovanie intervenčných opatrení vo forme nákupu, skladovania a predaja zásob	21

- ★ **Nariadenie Komisie (ES) č. 982/2007 z 21. augusta 2007, ktorým sa zapisujú určité názvy do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Pimentón de la Vera (CHOP) – Karlovarský suchar (CHZO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP)]** 22
-

II Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné

ROZHODNUTIA

Komisia

2007/567/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 7. augusta 2007 o finančnom príspevku Spoločenstva členským štátom na systémy monitorovania a kontroly v oblasti politiky spoločného rybného hospodárstva na rok 2007 [oznámené pod číslom K(2007) 3747]** 24

2007/568/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 20. augusta 2007 o finančnom príspevku Spoločenstva na mimoriadne opatrenia zamerané na boj proti pseudomoru hydiny v Spojenom kráľovstve v roku 2006 [oznámené pod číslom K(2007) 3891]** 33

2007/569/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 20. augusta 2007 o finančnom príspevku Spoločenstva na mimoriadne opatrenia zamerané na boj proti vtáčej chrípke v Spojenom kráľovstve v roku 2007 [oznámené pod číslom K(2007) 3892]** 34

2007/570/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 20. augusta 2007, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2003/634/ES, ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených fariem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrózou (IHN) u rýb [oznámené pod číslom K(2007) 3902] ⁽¹⁾** 36



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 974/2007

z 21. augusta 2007,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 22. augusta 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 756/2007 (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 41).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 21. augusta 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MK	28,3
	TR	69,6
	XK	48,8
	XS	42,4
	ZZ	47,3
0707 00 05	TR	124,4
	ZZ	124,4
0709 90 70	TR	85,9
	ZZ	85,9
0805 50 10	AR	65,8
	UY	58,9
	ZA	57,6
	ZZ	60,8
0806 10 10	EG	236,6
	TR	104,1
	US	164,8
	ZZ	168,5
0808 10 80	AR	47,4
	BR	77,5
	CL	78,0
	CN	77,4
	NZ	88,9
	US	97,0
	ZA	88,0
	ZZ	79,2
0808 20 50	AR	52,9
	CN	21,3
	NZ	109,7
	TR	130,0
	ZA	104,1
	ZZ	83,6
0809 30 10, 0809 30 90	TR	143,0
	US	172,7
	ZA	80,5
	ZZ	132,1
0809 40 05	IL	153,7
	ZZ	153,7

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 975/2007**z 21. augusta 2007****ustanovujúce množstvový limit na dovoz izoglukózy mimo kvóty za obdobie od 1. augusta do 30. septembra 2007**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 písm. d),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 12 písm. d) nariadenia (ES) č. 318/2006 sa vyprodukované množstvo izoglukózy presahujúce kvótu ustanovenú v článku 7 tohto nariadenia môže vyviezť len v rozsahu stanovenom množstvovým limitom.
- (2) Pre niektorých výrobcov izoglukózy v Spoločenstve predstavuje jej vývoz zo Spoločenstva dôležitú súčasť hospodárskej činnosti a okrem toho si mimo Spoločenstva vytvorili tradičné trhy. Vývoz izoglukózy na tieto trhy by mohol byť hospodársky životaschopný aj bez poskytnutia vývozných náhrad. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť množstvové limity pre vývoz izoglukózy mimo kvóty, aby výrobcovia v Spoločenstve mohli pokračovať v zásobovaní svojich tradičných trhov.
- (3) Odhaduje sa, že za obdobie od 1. augusta do 30. septembra 2007 by požiadavke trhu zodpovedalo stanovenie množstvového limitu na vývoz izoglukózy mimo kvóty vo výške 20 000 t, vyjadrené v sušine.
- (4) Preventívne odčerpanie určitého množstva cukru, izoglukózy a inulínového sirupu v hospodárskom roku 2006/2007 sa stanovilo článkom 3 nariadenia Komisie (ES) č. 493/2006 z 27. marca 2006, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia v rámci reformy spoločnej organizácie trhu v sektore cukru a ktorým sa menia

a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1265/2001 a (ES) č. 314/2002 ⁽²⁾. Zainteresované podniky by mohli požiadať, aby nimi vyrobené množstvá, na ktoré sa vzťahuje toto opatrenie, boli úplne alebo čiastočne považované za vyrobené nad rámec ich jednotlivých kvót, čím by sa pre tieto podniky otvorili možnosti stanovené v článku 12 nariadenia (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o výrobu mimo kvóty. Takéto žiadosti sa predkladali do 31. januára 2007. S cieľom umožniť zainteresovaným podnikom predkladať takéto žiadosti umožňujúcich vývoz izoglukózy v rámci množstvového limitu mimo kvóty by sa mala určiť ďalšia lehota na ich predkladanie.

- (5) S cieľom zabezpečiť riadne hospodárenie, predchádzať špekuláciám a zabezpečiť účinnú kontrolu by sa mali podrobne stanoviť pravidlá na predkladanie žiadostí o povolenia.
- (6) S cieľom minimalizovať riziko podvodu a predchádzať akémukoľvek zneužitiu súvisiacemu s opätovným dovozom alebo uvedením izoglukózového sirupu do Spoločenstva by niektoré krajiny západného Balkánu mali byť vylúčené zo zoznamu miest určenia oprávnených na vývoz izoglukózy mimo kvóty. Na krajiny tohto regiónu, ktorých orgány musia vydať povolenie na vývoz potvrdzujúce pôvod cukru alebo výrobkov z izoglukózy určených na vývoz do Spoločenstva, sa z dôvodu zníženia rizika podvodu toto vylúčenie nevzťahuje.
- (7) S cieľom zabezpečiť súlad s príslušnými ustanoveniami o vývoze v sektore cukru ustanovenými nariadením Komisie (ES) č. 958/2006 z 28. júna 2006 o stálom výberovom konaní v rámci hospodárskeho roka 2006/2007 ⁽³⁾ na stanovenie vývozných náhrad pre biely cukor a nariadením Komisie (ES) č. 38/2007 zo 17. januára 2007, ktorým sa vyhlasuje stála verejná súťaž na ďalší predaj cukru na vývoz v držbe intervenčných agentúr Belgicka, Českej republiky, Španielska, Írska, Talianska, Maďarska, Poľska, Slovenska a Švédska ⁽⁴⁾, by sa taktiež nemal povoliť vývoz izoglukózy mimo kvóty ani do niektorých bližších miest určenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 247/2007 (Ú. v. EÚ L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 89, 28.3.2006, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 793/2007 (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 22).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 175, 29.6.2006, s. 49. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 203/2007 (Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 11, 18.1.2007, s. 4. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 203/2007.

- (8) Členské štáty prijímú všetky nevyhnutné kontrolné opatrenia s cieľom zamedziť riziku opätovného dovozu a presnejšie zabezpečiť, aby sa rešpektovali špecifické pravidlá vrátenia tovaru uvedené v nariadení Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽¹⁾, a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽²⁾.
- (9) Navyše ustanovení nariadenia Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽³⁾, mali by sa zaviesť ďalšie vykonávacie ustanovenia na správu kvantitatívnych obmedzení stanovených týmto nariadením, najmä pokiaľ ide o podmienky podávania žiadostí o vývozné povolenia.
- (10) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Stanovenie množstvomého limitu na vývoz izoglukózy mimo kvóty

1. Na obdobie od 1. augusta do 30. septembra 2007 sa podľa článku 12 písm. d) nariadenia (ES) č. 318/2006 stanovuje množstvomý limit na vývoz mimo kvóty bez nároku na náhradu vo výške 20 000 ton izoglukózy, vyjadrené v sušine, na ktorú sa vzťahujú položky KN 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30.

2. Vývozy v rámci množstvomého limitu sa povoľujú pre všetky miesta určenia okrem týchto:

- a) tretie krajiny: Andorra, Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát), Lichtenštajnsko, San Maríno, Albánsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko;
- b) územia členských štátov, ktoré nie sú časťou colného územia Spoločenstva: Gibraltár, Ceuta, Melilla, samosprávne obce Livigno a Campione d'Italia, Helgoland, Grónsko, Faerské ostrovy, oblasti Cypru, na ktorých vláda Cyperskej republiky nemá právomoc.

3. Vývozy výrobkov uvedených v odseku 1 sa povoľujú v prípade, že:

- ⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).
- ⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).
- ⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2031/2006 (Ú. v. EÚ L 414, 30.12.2006, s. 43).

- a) boli získané izomerizáciou glukózy;
- b) majú obsah fruktózy v sušine najmenej 41 % hmotnosti;
- c) ak obsah polysacharidov, oligosacharidov, vrátane di- a trisacharidov v sušine nepresahuje 8,5 % celkovej hmotnosti.

Obsah sušiny v izoglukóze sa stanoví na základe hustoty roztoku zriedeného v hmotnostnom pomere jedna k jednej, alebo v prípade výrobkov s veľmi vysokou hustotou sušením.

4. Odchylné od lehoty stanovenej v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 493/2006 podniky, v ktorých výroba izoglukózy presiahla limit stanovený v tomto odseku, môžu do 30. septembra predložiť žiadosť, aby množstvo vyrobenej izoglukózy presahujúce uvedený limit bolo úplne alebo čiastočne považované za vyrobené nad rámec kvóty.

Článok 2

Vývozné povolenia

1. Vývozy v rámci množstvomého limitu stanoveného v článku 1 ods. 1 podliehajú predloženiu vývozného povolenia v súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 ⁽⁴⁾, nariadenia (ES) č. 951/2006 a článku 19 nariadenia Komisie (ES) č. 967/2006 ⁽⁵⁾, pokiaľ v tomto nariadení nie je ustanovené inak.

2. Odchylné od článku 9 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sú práva vyplývajúce z vývozných povolení neprenosné.

Článok 3

Žiadosť o vývozné povolenie

1. Žiadosti o vývozné povolenia na množstvomé limity ustanovené v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia môžu predkladať len výrobcovia izoglukózy schválení v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 318/2006, ak im bola v súlade s článkom 7 tohto nariadenia v hospodárskom roku 2006/2007 pridelená kvóta na izoglukózu.

- ⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.
- ⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 22.

2. Žiadosti o vývozné povolenia sa predkladajú príslušným orgánom členského štátu, v ktorom bola žiadateľovi pridelená kvóta na izoglukózu.

3. Žiadosti o vývozné povolenia sa predkladajú každý týždeň od pondelka do piatku odo dňa, keď toto nariadenie nadobudne účinnosť, až do času, keď bude predkladanie povolení pozastavené v súlade s článkom 8.

4. Žiadatelia môžu predložiť len jednu žiadosť za týždeň.

5. Požadované množstvo v jednej žiadosti o vývozné povolenie nesmie presiahnuť 5 000 ton.

6. Súčasťou žiadosti je potvrdenie o zložení zábezpeky uvedenej v článku 4.

7. Kolónka 20 na žiadosti o vývozné povolenie a na povolení musí obsahovať nasledujúci záznam:

„izoglukóza na vývoz mimo kvóty bez náhrady“.

Článok 4

Zábezpeka za vývozné povolenie

1. Odchylné od štvrtej zarážky článku 12 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 951/2006 žiadateľ zloží zábezpeku vo výške 11 EUR na 100 kilogramov čistej hmotnosti izoglukózovej sušiny.

2. Zábezpeka uvedená v odseku 1 sa môže na základe rozhodnutia žiadateľa zložiť v hotovosti alebo prostredníctvom bankovej záruky od inštitúcie, ktorá spĺňa podmienky stanovené členským štátom, v ktorom je žiadosť o povolenie predložená.

3. Zábezpeka uvedená v odseku 1 sa uvoľní v súlade s článkom 35 nariadenia (ES) č. 1291/2000:

a) za množstvo, za ktoré žiadateľ splnil v zmysle článku 31 písm. b) a článku 32 ods. 1 písm. b) bodu i) nariadenia (ES) č. 1291/2000 povinnosti vyplývajúce z povolení vydaných v súlade s článkom 6 tohto nariadenia, a

b) za množstvo izoglukózy, za ktoré žiadateľ poskytol orgánom príslušných členských štátov, v ktorých boli vývozné povolenia vydané, dostatočný dôkaz o tom, že všetky colné formality pre vývoz do miest určenia boli

splnené v súlade s článkom 16 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 ⁽¹⁾.

Článok 5

Komunikácia členských štátov

1. Členské štáty oznámia Komisii každý týždeň, najneskôr v prvý pracovný deň, množstvá izoglukózy, na vývoz ktorých boli predložené žiadosti v predchádzajúcom týždni.

Množstvá, na ktoré boli podané žiadosti, sa rozpisú podľa osemmiestnych znakov KN. Členské štáty informujú Komisiu aj v prípade, že neboli predložené žiadne žiadosti o vývozné povolenia.

2. Komisia zostaví každý týždeň záznam množstiev, na ktoré boli predložené žiadosti.

Článok 6

Vydávanie a platnosť povolení

1. Povolenia sa vydávajú na tretí pracovný deň po oznámení uvedenom v článku 5 ods. 1, keďže sa môže zohľadniť percento prijatia stanovené Komisiou v súlade s článkom 8.

2. Členské štáty oznámia Komisii každý týždeň najneskôr v prvý pracovný deň množstvá izoglukózy, na vývoz ktorých boli vydané vývozné povolenia v predchádzajúcom týždni.

3. Vývozné povolenia vydané v súlade s množstvovými limitmi stanovenými v článku 1 ods. 1 sú platné do 30. septembra 2007.

4. Každý členský štát vedie záznamy o množstvách izoglukózy skutočne vyvezených na základe vývozných povolení uvedených v článku 6 ods. 1.

5. Členské štáty oznamujú Komisii najneskôr do konca každého mesiaca množstvá izoglukózy skutočne vyvezené počas predchádzajúceho mesiaca.

Článok 7

Spôsoby komunikácie

Spôsoby komunikácie uvedené v článku 5 ods. 1, článku 6 ods. 2 a článku 5 budú realizované v elektronickej forme prostredníctvom formulárov, ktoré členským štátom poskytla Komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11.

Článok 8**Percento prijatia žiadostí na vydávanie vývozných povolení a pozastavenie podávania žiadostí o povolenie**

Ak množstvá, na ktoré sa žiadajú vývozné povolenia, prekročia množstvový limit stanovený v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia za príslušné obdobie, ustanovenia článku 9 nariadenia (ES) č. 951/2006 sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

Článok 9**Kontroly**

Členské štáty prijímú všetky nevyhnutné opatrenia na zavedenie primeraných kontrol, aby sa zabezpečilo dodržiavanie špecifických pravidiel pre vrátený tovar, ktoré sú uvedené v hlave VI kapitole 2 nariadenia (EHS) č. 2913/92 a v časti III hlave I nariadenia (EHS) č. 2454/93, a aby sa predišlo obchádzaniu preferenčných dohôd s tretími krajinami.

Článok 10**Účinnosť**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. augusta 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 976/2007

z 21. augusta 2007,

ktorým sa na hospodársky rok 2007/2008 stanovuje výška pomoci na pestovanie hrozna určeného na produkciu niektorých odrôd sušených hrozienok a pomoci na obnovu vinohradov postihnutých filoxérou

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami zo spracovateľného ovocia a zeleniny⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 5,

keďže:

- (1) Článok 7 ods. 1 druhý pododsek nariadenia (ES) č. 2201/96 stanovuje kritériá na stanovenie pomoci na pestovanie hrozna určeného na produkciu sušených hrozienok odrôd sultánky, moscatel a odrody korintky.
- (2) Článok 7 ods. 1 tretí pododsek nariadenia (ES) č. 2201/96 ustanovuje možnosť diferencovať výšku pomoci podľa jednotlivých odrôd hrozna. Výška uvedenej pomoci sa môže meniť aj v závislosti od ďalších faktorov ovplyvňujúcich výnosy. V prípade odrody sultánky je teda potrebné dodatočne rozlišovať medzi plochami postihnutými filoxérou a ostatnými plochami.
- (3) Kontrola plôch, na ktorých sa pestujú odrody hrozna uvedené v článku 7 ods. 1 prvom pododseku nariadenia (ES) č. 2201/96, v hospodárskom roku 2006/2007 nepreukázala prekročenie maximálnej zaručenej plochy stanovenej v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1621/1999 z 22. júla 1999, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2201/96, pokiaľ ide o pomoc pre kultiváciu hrozna na výrobu určitých odrôd sušených hrozňových bobúľ⁽²⁾.

(4) Je potrebné stanoviť výšku pomoci na pestovanie uvedených odrôd hrozna na hospodársky rok 2007/2008.

(5) Je tiež potrebné stanoviť pomoc, ktorá sa poskytne výrobcovi, ktorí obnovujú svoje vinohrady v rámci boja proti filoxére za podmienok ustanovených v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2201/96.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spracované produkty na báze ovocia a zeleniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na hospodársky rok 2007/2008 je pomoc na pestovanie uvedená v článku 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2201/96 stanovená na:

- a) 2 603 EUR na hektár pre plochy, na ktorých sa pestuje hrozno odrody sultánky postihnuté filoxérou alebo obnovené počas posledných piatich rokov;
- b) 3 569 EUR na hektár pre ostatné plochy, na ktorých sa pestuje hrozno odrody sultánky;
- c) 3 391 EUR na hektár pre plochy, na ktorých sa pestuje hrozno odrody korintky;
- d) 969 EUR na hektár pre plochy, na ktorých sa pestuje hrozno odrody moscatel.

2. Na hospodársky rok 2007/2008 je pomoc na obnovu uvedená v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2201/96 stanovená na 3 917 EUR na hektár.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o podmienkach prístúpenia Bulharskej republiky a Rumunska a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (Ú. v. EÚ L 157, 21.6.2005, s. 203).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 192, 24.7.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1880/2001 (Ú. v. ES L 258, 27.9.2001, s. 14).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 977/2007**z 20. augusta 2007,****ktoré upravuje nariadenie (ES) č. 1555/96, pokiaľ ide o aktivačnú úroveň dodatočných ciel na jablká**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhov s ovocím a zeleninou ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 33 ods. 4,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1555/96 z 30. júla 1996 o pravidlách použitia uplatňovania dodatočných dovozných ciel na ovocie a zeleninu ⁽²⁾ predpokladá dozor nad dovozom produktov uvedených v prílohe k nariadeniu. Dozor sa uskutočňuje na základe podmienok uvedených v článku 308d nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993 o ustanovení predpisov na vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 o založení Spoločného colného sadzovníka ⁽³⁾.

- (2) S cieľom uplatňovať článok 5 ods. 4 Dohody o poľnohospodárstve ⁽⁴⁾ uzatvorenej v rámci Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní a na základe posledných dostupných údajov na roky 2004, 2005 a 2006 je nutné upraviť aktivačnú úroveň dodatočných ciel na jablká.
- (3) Z tohto dôvodu by sa malo nariadenie (ES) č. 1555/96 zmeniť a doplniť.
- (4) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade s vyjadrením Riadiaceho výboru pre čerstvé ovocie a zeleninu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (ES) č. 1555/96 sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Bude sa uplatňovať od 1. septembra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 193, 3.8.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 589/2007 (Ú. v. EÚ L 139, 31.5.2007, s. 17).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 22.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Bez ujmy na pravidlách interpretácie kombinovanej nomenklatúry sa označovanie pomenovania tovarov chápe len v zmysle informatívnej hodnoty. Pole uplatňovania dodatočných ciel je v rámci tejto prílohy vymedzené dosahom kódov KN podľa ich znenia v čase prijatia tohto nariadenia.

Poradové číslo	Kódy KN	Pomenovanie tovaru	Obdobie uplatňovania	Zavádzacie množstvá (v tonách)
78.0015	0702 00 00	Paradajky	— od 1. októbra do 31. mája	325 524
78.0020			— od 1. júna do 30. septembra	25 110
78.0065	0707 00 05	Uhoroky	— od 1. mája do 31. októbra	3 462
78.0075			— od 1. novembra do 30. apríla	7 332
78.0085	0709 90 80	Artičoky	— od 1. novembra do 30. júna	5 770
78.0100	0709 90 70	Cukiny	— od 1. januára do 31. decembra	37 250
78.0110	0805 10 20	Pomaranče	— od 1. decembra do 31. mája	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementínky	— od 1. novembra do konca februára	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarínky (vrátane tangerínok a satsuma); wilking a obdobné citrusové hybridy	— od 1. novembra do konca februára	91 359
78.0155	0805 50 10	Citróny	— od 1. júna do 31. decembra	326 811
78.0160			— od 1. januára do 31. mája	61 504
78.0170	0806 10 10	Stolové hrozno	— od 21. júla do 20. novembra	70 731
78.0175	0808 10 80	Jablká	— od 1. januára do 31. augusta	882 977
78.0180			— od 1. septembra do 31. decembra	78 670
78.0220	0808 20 50	Hrušky	— od 1. januára do 30. apríla	239 427
78.0235			— od 1. júla do 31. decembra	35 716
78.0250	0809 10 00	Marhule	— od 1. júna do 31. júla	14 163
78.0265	0809 20 95	Čerešne, s výnimkou višní	— od 21. mája do 10. augusta	114 530
78.0270	0809 30	Broskyne vrátane nektáriniek	— od 11. júna do 30. septembra	11 980
78.0280	0809 40 05	Slivky	— od 11. júna do 30. septembra	5 806“

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 978/2007

z 21. augusta 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2273/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 v oblasti prehľadu cien určitého hovädzieho dobytku na reprezentatívnych trhoch Spoločenstva

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 41,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 2273/2002 ⁽²⁾ sa ustanovujú podmienky zaznamenávania cien pre rozličné kategórie hovädzieho dobytku na reprezentatívnych trhoch členských štátov. V prílohách k uvedenému nariadeniu sa ustanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa informácií, ktoré sa majú poskytovať na účely prieskumu cien pre každú z týchto kategórií.
- (2) Na žiadosť Francúzska by sa príloha I k nariadeniu (ES) č. 2273/2002 mala čiastočne zrevidovať vzhľadom na vývoj trhu s dobytkom v tomto členskom štáte, čím sa zabezpečí, že prieskum cien sa bude naďalej zakladať na reprezentatívnych trhoch.

(3) Nariadenie (ES) č. 2273/2002 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bod 1 časti D prílohy I k nariadeniu (ES) č. 2273/2002 sa mení a dopĺňa takto:

„1. **Reprezentatívne trhy**

Rethel, Dijon, Rabastens, Lezay, Bourg-en-Bresse, Agen, Le Cateau, Sancoins, Château-Gonthier, Saint-Étienne.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 347, 20.12.2002, s. 15. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 446/2007 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 30).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 979/2007

z 21. augusta 2007,

ktorým sa otvára a ustanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre bravčové mäso pochádzajúce z Kanady

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2759/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s bravčovým mäsom⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 11 ods. 1,

keďže:

(1) V dohode medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o uzavretí rokovaní podľa článku XXIV:6 dohody GATT⁽²⁾, schválenej rozhodnutím Rady 2007/444/ES⁽³⁾, sa stanovuje začlenenie dovoznej colnej kvóty bravčového mäsa vo výške 4 624 ton pridelenej Kanade.

(2) Dátum nadobudnutia účinnosti dohody je 1. augusta 2007; mal by sa spresniť dátum otvorenia colnej kvóty pre prvý kvótový rok a súvisiace množstvo.

(3) Pokiaľ to nie je v tomto nariadení stanovené inak, malo by sa uplatňovať nariadenie Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky⁽⁴⁾, a nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá správy dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty, spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií⁽⁵⁾.

(4) Na zabezpečenie pravidelných dovozov by sa mali množstvá produktov, na ktoré sa vzťahuje režim dovoznej colnej kvóty, rozložiť na štyri čiastkové obdobia v rámci obdobia od 1. júla do 30. júna. V prípade kvótového roka 2007/2008 sa colná kvóta rozloží na tri čiastkové obdobia. Nariadením (ES) č. 1301/2006 sa v každom prípade obmedzuje obdobie platnosti licencií na posledný deň obdobia dovoznej colnej kvóty.

(5) Správa colnej kvóty by mala byť založená na dovozných licenciách. Z toho dôvodu by sa mali stanoviť podrobné pravidlá podávania žiadostí o dovozné licencie a informácie, ktoré sa musia uviesť v týchto žiadostiach a dovozných licenciách.

(6) V záujme hospodárskych subjektov by sa malo ustanoviť, že Komisia určí, ktoré množstvá, o ktoré nebolo požiadané, sa pridajú k nasledujúcemu čiastkovému obdobiu.

(7) Uvoľnenie produktov dovezených na základe kvóty otvorenej týmto nariadením do režimu voľného obehu by malo byť podmienené predložením osvedčenia o pôvode vydaného kanadskými orgánmi v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽⁶⁾.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre bravčové mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa otvára dovozná colná kvóta pre bravčové mäso, ako je stanovené v dohode medzi Európskym spoločenstvom a Kanadou, schválená rozhodnutím 2007/444/ES.

Uvedená dovozná colná kvóta sa otvára každý rok na obdobie od 1. júla do 30. júna.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 55.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 53.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2006 (Ú. v. EÚ L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 289/2007 (Ú. v. EÚ L 78, 16.3.2007, s. 17).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 214/2007 (Ú. v. EÚ L 62, 1.3.2007, s. 6).

Poradové číslo kvóty je 09.4204.

2. Celkové ročné množstvo produktov, na ktoré sa uplatňuje kvóta uvedená v odseku 1, a colná sadzba sú stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

3. V prípade kvótového roka 2007/2008 sa dovozná colná kvóta otvára na obdobie od 1. októbra 2007 do 30. júna 2008.

Na toto obdobie je dostupné celkové ročné množstvo, ako je stanovené v prílohe I.

Článok 2

Nariadenia (ES) č. 1291/2000 a (ES) č. 1301/2006 platia, pokiaľ nie je v tomto nariadení ustanovené inak.

Článok 3

1. Ročné množstvo sa počas obdobia dovoznej colnej kvóty rozdelí na štyri čiastkové obdobia takto:

- 25 % v období od 1. júla do 30. septembra;
- 25 % v období od 1. októbra do 31. decembra;
- 25 % v období od 1. januára do 31. marca;
- 25 % v období od 1. apríla do 30. júna.

2. V prípade kvótového roka 2007/2008 sa dovozná colná kvóta rozdelí na tri čiastkové obdobia takto:

- 50 % v období od 1. októbra do 31. decembra 2007;
- 25 % v období od 1. januára do 31. marca 2008;
- 25 % v období od 1. apríla do 30. júna 2008.

Článok 4

1. Na účely článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 žiadatelia sú pri predložení svojej prvej žiadosti týkajúcej sa čiastkového obdobia danej colnej kvóty povinní preukázať, že v každom z období označenom v uvedenom článku doviezli alebo vyviezli najmenej 50 ton produktov uvedených v zozname v článku 1 nariadenia (EHS) č. 2759/75.

2. Žiadosti o dovozné licencie musia obsahovať poradové číslo a môžu sa týkať niekoľkých produktov, na ktoré sa vzťahujú rôzne číselné znaky KN a ktoré pochádzajú z Kanady. V takýchto prípadoch sa všetky číselné znaky KN uvádzajú v kolónke 16 a ich opisy v kolónke 15.

Žiadosť o dovoznú licenciu sa musí vzťahovať aspoň na 20 ton vyjadrených ako hmotnosť produktu a nemôže sa vzťahovať na viac ako 20 % množstva dostupného pre každé čiastkové obdobie dovoznej colnej kvóty.

3. Z dovozných licencií vyplýva povinnosť dovážať z konkrétnej krajiny.

4. Žiadosť o dovoznú licenciu a dovozné licencie obsahuje tieto údaje:

- v kolónke 8 je krajina pôvodu a voľba „áno“ označená krížikom;
- v kolónke 20 je jeden z odkazov stanovených v prílohe II časti A.

5. Kolónka 24 dovoznej licencie obsahuje jeden z údajov stanovených v prílohe II časti B.

Článok 5

1. Žiadosti o dovozné licencie sa podávajú v priebehu prvých siedmich dní mesiaca predchádzajúceho každé čiastkové obdobie.

2. Spolu so žiadosťou o dovoznú licenciu sa skladá zábezpeka vo výške 20 EUR za každých 100 kilogramov vyjadrených ako hmotnosť produktu.

3. Členské štáty oznámia Komisii najneskôr do tretieho pracovného dňa po uplynutí lehoty na podávanie žiadostí celkové požadované množstvá vyjadrené v kilogramoch.

4. Dovozné licencie sa vydávajú začínajúc siedmym pracovným dňom, najneskôr však v jedenásty pracovný deň nasledujúci po skončení lehoty na notifikáciu stanovenej v odseku 3.

5. Komisia v prípade potreby určí množstvá, o ktoré nebolo požiadané a ktoré sa automaticky pridávajú k množstvu stanovenému na nasledujúce čiastkové obdobie.

Článok 6

1. Odchylné od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii pred uplynutím prvého mesiaca každého čiastkového obdobia celkové množstvá vyjadrené v kilogramoch, na ktoré sa vzťahujú dovozné licencie vydané podľa článku 11 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.

2. Pred uplynutím štvrtého mesiaca nasledujúceho po každom ročnom období členské štáty oznámia Komisii množstvá skutočne uvoľnené do režimu voľného obehu podľa tohto nariadenia počas dotknutého obdobia.

3. Odchylné od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii, a to pri prvej príležitosti spolu s oznámením množstiev požadovaných na posledné čiastkové obdobie a pri druhej príležitosti pred uplynutím štvrtého mesiaca nasledujúceho po každom ročnom období, nepoužitú množstvá vyjadrené v kilogramoch, ako sa uvádza v článku 11 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

Článok 7

1. Odchylné od článku 23 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sú dovozné licencie platné 150 dní od prvého dňa čiastkového obdobia, na ktoré boli vydané.

2. Odchylné od článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1291/2000 sa práva vyplývajúce z dovozných licencií môžu previesť iba na nadobúdateľov, ktorí spĺňajú podmienky oprávnenosti ustanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 a v článku 4 ods. 1 tohto nariadenia.

Článok 8

Uvoľnenie produktov na základe kvóty uvedenej v článku 1 do režimu voľného obehu je podmienené predložením osvedčenia o pôvode vydaného príslušnými orgánmi Kanady v súlade s článkami 55 až 65 nariadenia (EHS) č. 2454/93.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

PRÍLOHA I

Produkty uvedené v článku 1 ods. 2:

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis produktu	Uplatniteľné clo	Celkové množstvo v tonách vyjadrených ako hmotnosť produktu
09.4204	0203 12 11	Delené bravčové mäso, čerstvé, chladené alebo zmrazené, aj s kosťou, s výnimkou sviečkovice predkladanej samostatne	389 EUR/t	4 624
	0203 12 19		300 EUR/t	
	0203 19 11		300 EUR/t	
	0203 19 13		434 EUR/t	
	0203 19 15		233 EUR/t	
	ex 0203 19 55		434 EUR/t	
	0203 19 59		434 EUR/t	
	0203 22 11		389 EUR/t	
	0203 22 19		300 EUR/t	
	0203 29 11		300 EUR/t	
	0203 29 13		434 EUR/t	
	0203 29 15		233 EUR/t	
	ex 0203 29 55		434 EUR/t	
	0203 29 59		434 EUR/t	

PRÍLOHA II

ČASŤ A

Údaje uvedené v článku 4 písm. b):

— v bulharčine:	Регламент (ЕО) № 979/2007
— v španielčine:	Reglamento (CE) n° 979/2007
— v češtine:	Nařízení (ES) č. 979/2007
— v dánčine:	Forordning (EF) nr. 979/2007
— v nemčine:	Verordnung (EG) Nr. 979/2007
— v estónčine:	Määrus (EÜ) nr 979/2007
— v gréčtine:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
— v angličtine:	Regulation (EC) No 979/2007
— vo francúzštine:	Règlement (CE) n° 979/2007
— v taliančine:	Regolamento (CE) n. 979/2007
— v lotyštine:	Regula (EK) Nr. 979/2007
— v litovčine:	Reglamentas (EB) Nr. 979/2007
— v maďarčine:	A 979/2007/EK rendelet
— v maltčine:	Regolament (KE) Nru 979/2007
— v holandčine:	Verordening (EG) nr. 979/2007
— v poľštine:	Rozporządzenie (WE) nr 979/2007
— v portugalcine:	Regulamento (CE) n.º 979/2007
— v rumunčine:	Regulamentul (CE) nr. 979/2007
— v slovenčine:	Nariadenie (ES) č. 979/2007
— v slovinčine:	Uredba (ES) št. 979/2007
— vo fínčine:	Asetus (EY) N:o 979/2007
— vo švédčine:	Förordning (EG) nr 979/2007

ČASŤ B

Údaje uvedené v článku 4 ods. 5:

- v *bulharčine*: Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 979/2007
- v *španielčine*: Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) n° 979/2007
- v *češtine*: SCS cla snížená podle nařízení (ES) č. 979/2007
- v *dánčine*: FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 979/2007
- v *nemčine*: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 979/2007
- v *estónčine*: Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 979/2007
- v *gréčtine*: Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2007
- v *angličtine*: CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 979/2007
- vo *francúzštine*: Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) n° 979/2007
- v *taliančine*: Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal regolamento (CE) n. 979/2007
- v *lotyštine*: KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 979/2007
- v *litovčine*: BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 979/2007
- v *maďarčine*: A közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése a 979/2007/EK rendeletnek megfelelően
- v *maltčine*: Dazji TDK imnaqqa kif previst fir-Regolament (KE) Nru 979/2007
- v *holandčine*: Invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 979/2007
- v *poľštine*: Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 979/2007
- v *portugálčine*: Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 979/2007
- v *rumunčine*: Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 979/2007
- v *slovenčine*: clo SCS snížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 979/2007
- v *slovinčine*: carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 979/2007
- vo *finčine*: Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 979/2007 mukaisesti
- vo *švédčine*: Tullar enligt Gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 979/2007.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 980/2007**z 21. augusta 2007,****ktorým sa stanovujú osobitné opatrenia na správu colných kvót WTO pre maslo z Nového Zélandu od septembra 2007 do decembra 2007 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2535/2001 a stanovuje výnimka z tohto nariadenia**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 29 ods. 1,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót⁽²⁾, tak ako bolo zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2020/2006⁽³⁾, sa ustanovuje správa colných kvót WTO pre novozélandské maslo na základe dovozných povolení pridelených dvakrát do roka po uplynutí lehoty na podávanie žiadostí o povolenia, tak ako sa stanovuje v článku 34a.

(2) Keď sa prideliť dovozné povolenia na druhú polovicu roku 2007 na maslo s pôvodom na Novom Zélande v rámci kvóty číslo 09.4182 uvedenej v prílohe III.A k nariadeniu (ES) č. 2535/2001, žiadosti o povolenia sa vzťahovali na množstvá menšie ako tie, ktoré boli dostupné pre príslušné výrobky. Z tohto dôvodu sa nepridelilo množstvo 9 958,6 ton.

(3) Vzhľadom na to, že pred tým, ako sa 1. januára 2007 zaviedli nové pravidlá správy, sa množstvo pridelené v rámci kvóty vždy úplne vyčerpalo, nedostatočné využitie môže byť výsledkom toho, že sa dovozcovia ešte neprispôbili novým ustanoveniam a postupom.

(4) Je preto vhodné stanoviť dodatočnú lehotu na pridelenie zvyšného množstva a znížiť výšku zábezpeky s cieľom uľahčiť prístup obchodníkom.

(5) Okrem oznámení uvedených v nariadení Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií⁽⁴⁾, by sa mali spresniť potrebné oznámenia medzi členskými štátmi a Komisiou, predovšetkým na účely monitorovania trhu v súvislosti s novozélandským maslom.

(6) Nariadenie (ES) č. 2535/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ak v tomto nariadení nie je ustanovené inak, články 34 až 42 nariadenia (ES) č. 2535/2001 sa uplatňujú na dovoz množstva 9 958,6 ton masla za rok 2007 v rámci kvóty číslo 09.4182 uvedenej v prílohe III.A k uvedenému nariadeniu.

2. Odchyľne od článku 34a ods. 3 nariadenia (ES) č. 2535/2001 sa žiadosti o povolenia môžu predkladať iba počas prvých desiatich dní v septembri 2007.

3. Na účely uplatňovania tohto nariadenia je dostupné množstvo uvedené v článku 34a ods. 4 písm. b) nariadenia (ES) č. 2535/2001 9 958,6 ton.

4. Dovozné povolenia vydané podľa tohto nariadenia sú platné do 31. decembra 2007.

5. Odchyľne od článku 35 nariadenia (ES) č. 2535/2001 je výška záruky uvedená v článku 15 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000⁽⁵⁾ 10 EUR na 100 kilogramov čistej hmotnosti výrobku.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 731/2007 (Ú. v. EÚ L 166, 28.6.2007, s. 12).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 54.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 289/2007 (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.

6. Odchylné od tretieho odseku článku 35b nariadenia (ES) č. 2535/2001 sa v kolónke 20 v povoleniach uvádza jeden zo záznamov uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Do článku 35a ods. 2 nariadenia (ES) č. 2535/2001 sa doplňuje tento pododsek:

„Pred 15. dňom mesiaca, v ktorom sa podávajú žiadosti, členské štáty takisto oznámia Komisii mená a adresy žiada-

teľov rozpísané podľa čísla kvóty. Oznámenia sa uskutočňujú elektronickými prostriedkami a s použitím formulárov, ktoré Komisia poskytne členským štátom.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. septembra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Údaje uvedené v článku 1 ods. 6:

- v *bulharčine*: разпределение на квота № 09.4182 — за периода от септември 2007 г. до декември 2007 г.
 - v *španielčine*: asignación del contingente nº 09.4182 — para el período comprendido entre septiembre de 2007 y diciembre de 2007
 - v *češtine*: přidělení kvóty č. 09.4182 – na období od září 2007 do prosince 2007
 - v *dánčine*: tildeling af kontingentet med løbenummer 09.4182 — for perioden september 2007 til december 2007
 - v *nemčine*: Zuteilung des Kontingents Nr. 09.4182 — für den Zeitraum September 2007 bis Dezember 2007
 - v *estónčine*: kvoodi 09.4182 jagamine — ajavahemikuks septembrist 2007 kuni detsembrini 2007
 - v *gréčtine*: κατανομή της ποσόστωσης αριθ. 09.4182 — για την περίοδο από Σεπτέμβριο 2007 έως Δεκέμβριο 2007
 - v *angličtine*: allocation of quota No 09.4182 — for the period September 2007 to December 2007
 - v *francúzštine*: attribution du numéro de contingent 09.4182 — pour la période comprise entre septembre 2007 et décembre 2007
 - v *taliančine*: assegnazione del contingente n. 09.4182 per il periodo settembre 2007 — dicembre 2007
 - v *lotyštine*: kvotas Nr. 09.4182 piešķiršana par laikposmu no 2007. gada septembra līdz 2007. gada decembrim
 - v *litovčine*: kvotos Nr. 09.4182 paskirstymas 2007 m. rugsėjo–gruodžio mėn
 - v *maďarčine*: a 09.4182 vámkontingens terhére, a 2007 szeptembere és 2007 decembere közötti időszakra
 - v *maltčine*: allokazzjoni tal-kwota Nru 09.4182 — għall-perjodu minn Settembru 2007 sa Diċembru 2007
 - v *holandčine*: toewijzing van contingent nr. 09.4182 — voor de periode september 2007-december 2007
 - v *poľštine*: przydział kontyngentu nr 09.4182 — na okres od września 2007 r. do grudnia 2007 r.
 - v *portugalčine*: atribuição do contingente n.º 09.4182 — para o período de Setembro de 2007 a Dezembro de 2007
 - v *rumunčine*: alocarea contingentului nr. 09.4182 — pentru perioada septembrie 2007-decembrie 2007
 - v *slovenčine*: pridelenie kvóty číslo 09.4182 — na obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
 - v *slovinčine*: dodelitev kvote št. 09.4182 — za obdobje od septembra 2007 do decembra 2007
 - v *finčine*: kiintiö 09.4182 — syyskuusta 2007 joulukuuhun 2007
 - v *švédčine*: tilldelning av kvot nr 09.4182 — för perioden september 2007 till december 2007.
-

NARIADENIA KOMISIE (ES) č. 981/2007

z 21. augusta 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1489/2006, ktorým sa na účtovný rok 2007 EPZF stanovujú úrokové sadzby, ktoré sa majú uplatňovať pri výpočte nákladov na financovanie intervenčných opatrení vo forme nákupu, skladovania a predaja zásob

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1883/78 z 2. augusta 1978, ktorým sa stanovujú všeobecné pravidlá pre financovanie intervencií Záručnou sekciou Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 5,

keďže:

- (1) Prvým článkom nariadenia Komisie (ES) č. 1489/2006 ⁽²⁾ sa na účtovný rok 2007 EPZF stanovujú úrokové sadzby, ktoré sa majú uplatňovať pri výpočte nákladov na financovanie intervenčných opatrení vo forme nákupu, skladovania a odbytu.
- (2) Článok 5 nariadenia (EHS) č. 1883/78 bol zmenený a doplnený nariadením (ES) č. 734/2007, aby sa zohľadnila skutočnosť, že v niektorých členských štátoch je financovanie týchto operácií možné len za úrokové sadzby, ktoré sú podstatne vyššie ako je jednotná úroková sadzba. Pre finančné roky 2007 a 2008 sa teda odchylné ustanovilo, že ak je priemerná úroková sadzba, ktorú znáša členský štát, v priebehu tretieho mesiaca po referenčnom období určenom na zavedenie jednotnej úrokovej sadzby Komisiou vyššia ako dvojnásobok tejto jednotnej úrokovej sadzby, môže Komisia pri financovaní úrokových nákladov dotknutého členského štátu uhradiť sumu zodpovedajúcu úrokovej sadzbe, ktorú znáša tento členský štát, zníženú o jednotnú úrokovú sadzbu. Okrem toho sa ustanovilo, že toto opatrenie sa vzťahuje na náklady vynaložené členskými štátmi od 1. októbra 2006.

- (3) Vzhľadom na oznámenia členských štátov Komisii v rámci tretieho mesiaca po uplynutí referenčného obdobia určeného na zavedenie jednotnej úrokovej sadzby pre finančný rok 2007 sa zdá, že toto nové opatrenie sa týka jedného členského štátu. Je teda vhodné stanoviť špecifickú úrokovú sadzbu pre finančný rok 2007 pre tento členský štát.
- (4) Nariadenie (ES) č. 1489/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Vzhľadom na to, že nariadenie (ES) č. 734/2007 sa uplatňuje od 1. októbra 2006, je vhodné ustanoviť, aby sa súčasné nariadenie uplatňovalo takisto od toho istého dátumu.
- (6) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru poľnohospodárskych fondov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nasledujúce písmeno sa vkladá do článku 1 nariadenia (ES) č. 1489/2006:

„h) 4,8 % na špecifickú úrokovú sadzbu uplatniteľnú v Maďarsku.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 216, 5.8.1978, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 734/2007 (Ú. v. EÚ L 169, 29.6.2007, s. 5).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 278, 10.10.2006, s. 11.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 982/2007**z 21. augusta 2007,****ktorým sa zapisujú určité názvy do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení [Pimentón de la Vera (CHOP) – Karlovarský suchar (CHZO) – Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP)]**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

e Vercellese“, ktorú predložilo Taliansko, boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽²⁾.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

- (2) Komisii nebola oznámená žiadna námietka voči registrácii v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 510/2006, tieto názvy preto musia byť zapísané do registra,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 510/2006 z 20. marca 2006 o ochrane zemepisných označení a označení pôvodu poľnohospodárskych výrobkov a potravín ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 4 prvý pododsek,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

keďže:

Článok 1

- (1) V súlade s článkom 6 ods. 2 prvým pododsekom a podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 510/2006 žiadosť o registráciu názvu „Pimentón de la Vera“, ktorú predložilo Španielsko, žiadosť o registráciu názvu „Karlovarský suchar“, ktorú predložila Česká republika, a žiadosť o registráciu názvu „Riso di Baraggia Biellese

Názvy uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu boli zapísané do registra.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 93, 31.3.2006, s. 12. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 287, 24.11.2006, s. 2 (Pimentón de la Vera); Ú. v. EÚ C 290, 29.11.2006, s. 20 (Karlovarský suchar); Ú. v. EÚ C 291, 30.11.2006, s. 10 (Riso di Baraggia Biellese et Vercellese).

PRÍLOHA

1. Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu, uvedené v prílohe I k zmluve

Skupina 1.6. – Ovocie, zelenina a obilniny bez ďalšieho spracovania alebo spracované

TALIANSKO

Riso di Baraggia Biellese e Vercellese (CHOP)

Skupina 1.8. – Ďalšie výrobky prílohy I k zmluve (korenie atď.)

ŠPANIELSKO

Pimentón de la Vera (CHOP)

2. Potraviny uvedené v prílohe I k nariadeniu

Skupina 2.4. – Chlieb, zákusky, koláče, cukrovinky a iné pekárske výrobky

ČESKÁ REPUBLIKA

Karlovarský suchar (CHZO)

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 7. augusta 2007

o finančnom príspevku Spoločenstva členským štátom na systémy monitorovania a kontroly v oblasti politiky spoločného rybného hospodárstva na rok 2007

[oznámené pod číslom K(2007) 3747]

(2007/567/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 861/2006 z 22. mája 2006, ktorým sa ustanovujú finančné opatrenia Spoločenstva na vykonávanie spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a finančné opatrenia v oblasti morského práva⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 21,

keďže:

- (1) Členské štáty predložili Komisii svoje programy kontroly rybného hospodárstva na rok 2007 spoločne so žiadosťami o finančný príspevok Spoločenstva na výdavky, ktoré vzniknú pri vykonávaní projektov, ktoré sú súčasťou týchto programov.
- (2) Žiadosti týkajúce sa činností uvedených v článku 8 písm. a) nariadenia (ES) č. 861/2006 spĺňajú podmienky na poskytnutie finančných prostriedkov od Spoločenstva.
- (3) Žiadosti o financovanie zo strany Spoločenstva musia dodržať pravidlá stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 391/2007 z 11. apríla 2007, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia (ES) č. 861/2006, pokiaľ ide o výdavky, ktoré vznikli členským štátom pri implementácii monitorovacích a kontrolných systémov, použiteľných pre spoločnú politiku rybného hospodárstva⁽²⁾.

(4) Je vhodné určiť maximálnu výšku príspevku Spoločenstva v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 861/2006 a stanoviť podmienky, za ktorých sa tento príspevok môže poskytnúť.

(5) Na splnenie podmienok na poskytnutie príspevku Spoločenstva by automatické zariadenia na určovanie polohy mali spĺňať požiadavky stanovené nariadením Komisie (ES) č. 2244/2003 z 18. decembra 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné ustanovenia týkajúce sa systémov monitorovania plavidiel umiestnených na družici⁽³⁾.

(6) Výška finančného príspevku, ktorá bude poskytnutá každému členskému štátu na výdavky spojené s nákupom a modernizáciou plavidiel, by sa mala počítať na základe pomeru medzi inšpekčnou a kontrolnou činnosťou vykonávanou týmito plavidlami a lietadlami a ich celkovou ročnou činnosťou, na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

(7) Podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 391/2007 projekty uvedené v programe kontroly rybolovu sa uskutočnia v súlade s harmonogramom stanoveným v tomto programe.

(8) Žiadosti o úhradu výdavkov na tieto projekty sa musia predložiť Komisii v súlade s článkom 11 nariadenia (ES) č. 391/2007.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 160, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 97, 12.4.2007, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2003, s. 17.

- (9) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybné hospodárstvo a akvakultúru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet

Toto rozhodnutie stanovuje finančný príspevok Spoločenstva na rok 2007 na výdavky vzniknuté členským štátom v roku 2007 pri implementácii monitorovacích a kontrolných systémov použiteľných pre spoločnú politiku rybného hospodárstva, ako je uvedené v článku 8 písm. a) nariadenia (ES) č. 861/2006. Určuje sa ním suma finančného príspevku Spoločenstva pre každý členský štát, výška príspevku Spoločenstva pre podmienky, za akých sa príspevok môže poskytnúť.

Článok 2

Nové technológie a IT siete

Výdavky na nákup a inštaláciu výpočtovej techniky a technickej pomoci súvisiacej s výpočtovou technikou, ako aj pri vytváraní IT sietí na umožnenie účinnej a bezpečnej výmeny údajov v súvislosti s monitorovaním, kontrolou a dozorom nad rybárskymi činnosťami spĺňajú podmienky na poskytnutie finančného príspevku vo výške 50 % oprávnených výdavkov v rámci limitov stanovených v prílohe I.

Článok 3

Automatické zariadenia na určovanie polohy

1. Výdavky na nákup a montáž elektronických lokalizačných zariadení na palubách rybárskych lodí, ktoré umožňujú monitorovanie týchto lodí na diaľku z centra na monitorovanie rybolovu pomocou systému monitorovania plavidiel (VMS), spĺňajú podmienky na poskytnutie maximálneho finančného príspevku vo výške 4 500 EUR na plavidlo v rámci limitov stanovených v prílohe II.

2. V rámci limitu 4 500 EUR stanoveného v odseku 1 je prvých 1 500 EUR oprávnených výdavkov krytých finančným príspevkom vo výške 100 %.

3. Oprávnené výdavky v rozpätí od 1 500 EUR do 4 500 EUR na plavidlo sú kryté finančným príspevkom v maximálnej výške 50 % týchto výdavkov.

4. Na splnenie podmienok musia automatické zariadenia na určovanie polohy spĺňať požiadavky ustanovené v nariadení (ES) č. 2244/2003.

Článok 4

Pilotné projekty

Výdavky na pilotné projekty na nové kontrolné technológie sú kryté finančným príspevkom vo výške 50 % oprávnených výdavkov v rámci limitov stanovených v prílohe III.

Článok 5

Vzdelávanie

Výdavky na odborné vzdelávanie a výmenné programy pre štátnych zamestnancov na monitorovacie, kontrolné a dozorné úlohy v oblasti rybolovu spĺňajú podmienky na poskytnutie finančného príspevku vo výške 50 % oprávnených výdavkov v rámci limitov stanovených v prílohe IV.

Článok 6

Stanovenie výdavkov

Výdavky na implementáciu systému na stanovenie výdavkov vzniknutých pri kontrole spoločnej politiky rybného hospodárstva spĺňajú podmienky na finančný príspevok Spoločenstva vo výške 50 % oprávnených výdavkov v rámci obmedzení stanovených v prílohe V.

Článok 7

Semináre a mediálne nástroje

Výdavky na iniciatívy, ako sú semináre a mediálne nástroje zamerané na zvyšovanie povedomia rybárov a ostatných účastníkov, napríklad inšpektorov, prokurátorov, sudcov, ale aj širokej verejnosti, v súvislosti s potrebou bojovať proti nezodpovednému a nezákonnému rybolovu a implementáciou pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva, spĺňajú podmienky na poskytnutie finančného príspevku vo výške 75 % oprávnených výdavkov v rámci limitov stanovených v prílohe VI.

Článok 8

Rybárske hliadkové lode a lietadlá

Výdavky na nákup a modernizáciu plavidiel a lietadiel používaných na inšpekciu a dozor príslušných orgánov členských štátov nad rybárskymi činnosťami spĺňajú v rámci limitov stanovených v prílohe VII podmienky na poskytnutie finančného príspevku, ktorý neprevyšuje 50 % oprávnených výdavkov vynaložených členskými štátmi.

Článok 9

Určenie

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. augusta 2007

Za Komisiu

Joe BORG

člen Komisie

PRÍLOHA I

NOVÉ TECHNOLOGIE A IT SIETE

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	136 088	68 044
Belgicko	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	1 050 604	525 302
Nemecko	314 000	157 000
Estónsko	25 179	12 589
Grécko	1 500 000	750 000
Španielsko	387 205	193 603
Francúzsko	1 573 940	786 970
Írsko	0	0
Taliansko	4 103 820	2 051 910
Cyprus	40 000	20 000
Lotyšsko	0	0
Litva	30 000	15 000
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	6 000	3 000
Holandsko	538 390	269 195
Rakúsko	0	0
Poľsko	125 000	62 500
Portugalsko	253 000	115 700
Rumunsko	0	0
Slovinsko	83 000	41 500
Slovensko	0	0
Fínsko	250 000	125 000
Švédsko	5 649 000	657 000
Spojené kráľovstvo	384 657	192 329
Spolu	16 449 883	6 046 642

PRÍLOHA II

AUTOMATICKÉ ZARIADENIA NA URČOVANIE POLOHY

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	0	0
Belgicko	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Nemecko	0	0
Estónsko	0	0
Grécko	0	0
Španielsko	300 000	225 000
Francúzsko	0	0
Írsko	0	0
Taliansko	1 371 974	600 000
Cyprus	692 000	646 000
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Holandsko	0	0
Rakúsko	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Fínsko	0	0
Švédsko	50 000	25 000
Spojené kráľovstvo	0	0
Spolu	2 413 974	1 496 000

PRÍLOHA III

PILOTNÉ PROJEKTY

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	0	0
Belgicko	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Nemecko	0	0
Estónsko	0	0
Grécko	0	0
Španielsko	0	0
Francúzsko	0	0
Írsko	0	0
Taliansko	0	0
Cyprus	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Holandsko	0	0
Rakúsko	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Fínsko	0	0
Švédsko	31 500	15 750
Spojené kráľovstvo	0	0
Spolu	31 500	15 750

PRÍLOHA IV

VZDELÁVANIE

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	72 000	36 000
Belgicko	10 000	5 000
Česká republika	0	0
Dánsko	67 114	33 557
Nemecko	27 500	13 750
Estónsko	26 050	13 025
Grécko	80 000	40 000
Španielsko	162 060	81 030
Francúzsko	111 500	55 750
Írsko	0	0
Taliansko	1 295 304	532 077
Cyprus	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	18 000	9 000
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	36 640	18 320
Holandsko	120 441	60 221
Rakúsko	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	90 380	45 190
Rumunsko	0	0
Slovinsko	27 000	13 500
Slovensko	0	0
Fínsko	26 000	13 000
Švédsko	50 000	25 000
Spojené kráľovstvo	9 442	4 721
Spolu	2 229 431	999 141

PRÍLOHA V

STANOVENIE VÝDAVKOV

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	0	0
Belgicko	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Nemecko	0	0
Estónsko	0	0
Grécko	0	0
Španielsko	0	0
Francúzsko	0	0
Írsko	0	0
Taliansko	0	0
Cyprus	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Holandsko	0	0
Rakúsko	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	0	0
Slovensko	0	0
Fínsko	0	0
Švédsko	100 000	50 000
Spojené kráľovstvo	0	0
Spolu	100 000	50 000

PRÍLOHA VI

SEMINÁRE A MEDIÁLNE NÁSTROJE

(EUR)		
Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	0	0
Belgicko	5 000	3 750
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Nemecko	0	0
Estónsko	0	0
Grécko	100 000	75 000
Španielsko	16 000	12 000
Francúzsko	0	0
Írsko	0	0
Taliansko	292 000	219 000
Cyprus	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	12 000	9 000
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Holandsko	0	0
Rakúsko	0	0
Poľsko	210 000	157 500
Portugalsko	0	0
Rumunsko	0	0
Slovinsko	14 000	10 500
Slovensko	0	0
Fínsko	0	0
Švédsko	0	0
Spojené kráľovstvo	0	0
Spolu	649 000	486 750

PRÍLOHA VII

RYBÁRSKE HLIADKOVÉ LODE A LIETADLÁ

(EUR)

Členský štát	Výdavky plánované vo vnútroštátnom programe kontroly rybolovu	Príspevok Spoločenstva
Bulharsko	66 000	33 000
Belgicko	0	0
Česká republika	0	0
Dánsko	0	0
Nemecko	254 000	122 250
Estónsko	2 500 000	1 250 000
Grécko	0	0
Španielsko	405 000	202 500
Francúzsko	402 000	156 000
Írsko	0	0
Taliansko	135 000	67 500
Cyprus	120 000	60 000
Lotyšsko	0	0
Litva	120 000	60 000
Luxembursko	0	0
Maďarsko	0	0
Malta	0	0
Holandsko	50 000	25 000
Rakúsko	0	0
Poľsko	100 000	50 000
Portugalsko	2 000 000	700 000
Rumunsko	0	0
Slovinsko	155 000	77 500
Slovensko	0	0
Fínsko	0	0
Švédsko	0	0
Spojené kráľovstvo	7 633 872	3 816 936
Spolu	13 940 872	6 620 686

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. augusta 2007

o finančnom príspevku Spoločenstva na mimoriadne opatrenia zamerané na boj proti pseudomoru hydiny v Spojenom kráľovstve v roku 2006

[oznámené pod číslom K(2007) 3891]

(Iba anglické znenie je autentické)

(2007/568/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 3 a článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) S cieľom prispieť k čo najrýchlejšej eradikácii pseudomoru hydiny má Komisia možnosť finančne sa podieľať na oprávnených výdavkoch, ktoré znáša členský štát, ako je stanovené v článku 4 ods. 2 rozhodnutia 90/424/EHS.
- (2) Vyplatenie finančnej pomoci Spoločenstva v rámci mimoriadnych opatrení na boj proti pseudomoru hydiny podlieha pravidlám určeným nariadením Komisie (ES) č. 349/2005 z 28. februára 2005 stanovujúcim pravidlá financovania zo Spoločenstva, ktoré je určené na mimoriadne opatrenia boja proti určitým chorobám zvierat, uvedeným v rozhodnutí Rady 90/424/EHS ⁽²⁾.
- (3) Ohniská pseudomoru hydiny sa v Spojenom kráľovstve vyskytli v roku 2006. Výskyt tejto choroby predstavuje vážne ohrozenie hospodárskych zvierat v Spoločenstve.
- (4) Dňa 11. apríla 2007 Spojené kráľovstvo predložilo posledný hrubý odhad nákladov vynaložených na eradikáciu choroby.
- (5) Orgány Spojeného kráľovstva v plnej miere splnili svoje technické a administratívne povinnosti stanovené v článku 3 rozhodnutia 90/424/EHS a v článku 6 nariadenia (ES) č. 349/2005.

(6) Vyplatenie finančného príspevku Spoločenstva musí byť podmienené tým, že sa plánované opatrenia skutočne zrealizovali a že príslušné orgány poskytli Komisii všetky potrebné informácie v stanovených termínoch.

(7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Finančný príspevok Spoločenstva

1. Spojené kráľovstvo môže získať finančný príspevok Spoločenstva na náklady, ktoré vznikli v roku 2006 pri prijímaní opatrení na boj proti pseudomoru hydiny.

2. Tento finančný príspevok predstavuje 50 % vzniknutých nákladov, ktoré sú oprávnené na financovanie zo strany Spoločenstva. Vypláca sa za podmienok stanovených v nariadení (ES) č. 349/2005.

Článok 2

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 20. augusta 2007

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 55, 1.3.2005, s. 12.

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. augusta 2007

o finančnom príspevku Spoločenstva na mimoriadne opatrenia zamerané na boj proti vtácej chrípke
v Spojenom kráľovstve v roku 2007

[oznámené pod číslom K(2007) 3892]

(Iba anglické znenie je autentické)

(2007/569/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 3 a článok 3a ods. 1,

keďže:

- (1) Rozhodnutím 90/424/EHS sa ustanovujú postupy súvisiace s finančným príspevkom Spoločenstva na špecifické veterinárne opatrenia vrátane mimoriadnych opatrení. Článkom 3a rozhodnutia 90/424/EHS sa ustanovuje finančný príspevok Spoločenstva členským štátom na pokrytie určitých nákladov súvisiacich s prijímaním opatrení na eradikáciu vtácej chrípky.
- (2) V roku 2007 sa v Spojenom kráľovstve vyskytli ohniská vtácej chrípky. Výskyt tohto ochorenia predstavuje závažné riziko pre populáciu hospodárskych zvierat Spoločenstva. Spojené kráľovstvo prijalo podľa článku 3a ods. 2 rozhodnutia 90/424/EHS opatrenia na boj proti týmto ohniskám.
- (3) Vyplatenie finančného príspevku Spoločenstva musí byť podmienené tým, že sa plánované opatrenia skutočne zrealizovali a že príslušné orgány poskytli Komisii všetky potrebné informácie v stanovených termínoch.
- (4) V súlade s článkom 3a ods. 3 rozhodnutia 90/424/EHS by finančný príspevok Spoločenstva mal predstavovať 50 % oprávnených nákladov vzniknutých príslušnému členskému štátu.

(5) Spojené kráľovstvo v plnej miere splnilo svoje technické a administratívne povinnosti stanovené v článkoch 3 ods. 3 a 3a ods. 2 rozhodnutia 90/424/EHS. Spojené kráľovstvo poslalo Komisii informácie o vzniknutých nákladoch a naďalej poskytovalo všetky potrebné informácie o nákladoch na odškodnenie a o prevádzkových výdavkoch.

(6) Nariadenie Komisie (ES) č. 349/2005 z 28. februára 2005 stanovujúce pravidlá financovania zo Spoločenstva, ktoré je určené na mimoriadne opatrenia boja proti určitým chorobám zvierat, uvedeným v rozhodnutí Rady 90/424/EHS ⁽²⁾, sa po zmene a doplnení rozhodnutia 90/424/EHS rozhodnutím 2006/53/ES ⁽³⁾ už nevzťahuje na vtáčiu chrípku. Preto je nutné, aby sa v tomto rozhodnutí výslovne ustanovilo, že udelenie finančného príspevku Spojenému kráľovstvu je podmienené súladom s určitými pravidlami stanovenými v nariadení (ES) č. 349/2005.

(7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Finančný príspevok Spoločenstva

1. Spojenému kráľovstvu môže byť udelený finančný príspevok Spoločenstva na pokrytie nákladov, ktoré vznikli uvedenému členskému štátu v roku 2007 pri prijímaní opatrení uvedených v článku 3a ods. 2 rozhodnutia 90/424/EHS na boj proti vtácej chrípke.

2. Na účely tohto rozhodnutia sa články 2 až 5, články 7 a 8 a článok 9 ods. 2, 3 a 4 a článok 10 nariadenia (ES) č. 349/2005 uplatňujú *mutatis mutandis*.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 29, 2.2.2006, s. 37.

*Článok 2***Adresát**

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 20. augusta 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. augusta 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2003/634/ES, ktorým sa schvaľujú programy na účely získania štatútu schválených zón a schválených fariem v neschválených zónach v súvislosti s vírusovou hemoragickou septikémiou (VHS) a infekčnou krvotvornou nekrózou (IHN) u rýb

[oznámené pod číslom K(2007) 3902]

(Text s významom pre EHP)

(2007/570/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 2,

keďže:

- (1) Podľa smernice 91/67/EHS členský štát môže predložiť Komisii program, ktorý mu má umožniť následne začať postup pre zónu alebo farmu nachádzajúcu sa v neschválenej zóne, na účely získania štatútu schválenej zóny alebo schválenej farmy, nachádzajúcej sa v neschválenej zóne, pokiaľ ide o ochorenie rýb na vírusovú hemoragickú septikémiu (ďalej len „VHS“) a infekčnú krvotvornú nekrózu (ďalej len „IHN“) alebo pokiaľ ide o obidve tieto ochorenia. V rozhodnutí Komisie 2003/634/ES⁽²⁾ sa schvaľujú programy predložené rôznymi členskými štátmi a uvádza sa v ňom ich zoznam.
- (2) Listom z 28. marca 2007 Spojené kráľovstvo požiadalo o schválenie programu pre rieku Ouse na účely opätovného získania štatútu schválenej zóny, pokiaľ ide o VHS. Komisia dôkladne preskúmala predložený program a zistila, že je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS. Z toho dôvodu by mal byť tento program schválený a zahrnutý do zoznamu v prílohe I k rozhodnutiu 2003/634/ES.
- (3) Listom z 21. novembra 2006 Fínsko požiadalo o rozšírenie schváleného štatútu ako územia bez výskytu VHS na všetky svoje pobrežné zóny okrem zón s osobitnými opatreniami na eradikáciu. Z dokumentácie predloženej Fínskom vyplýva, že daná zóna spĺňa požiadavky ustanovené v článku 5 smernice 91/67/EHS. Všetky pobrežné oblasti na jeho území s výnimkou zón s osobitnými opatreniami na eradikáciu sa považovali za oblasti bez výskytu ochorenia a boli zaradené do zoznamu schválených zón, pokiaľ ide

o VHS, do prílohy I k rozhodnutiu Komisie 2002/308/ES z 22. apríla 2002, ktorým sa ustanovujú zoznamy schválených zón a schválených fariem, pokiaľ ide o ochorenie rýb na vírusovú hemoragickú septikémiu (VHS) a infekčnú krvotvornú nekrózu (IHN) alebo pokiaľ ide o obidve tieto ochorenia⁽³⁾. Preto sa ukončil program na odstránenie VHS, ktorý sa uplatňoval vo všetkých pobrežných oblastiach Fínska, s výnimkou časti programu týkajúcej sa zón s osobitnými opatreniami na eradikáciu, a mal by sa vypustiť z prílohy I k rozhodnutiu 2003/634/ES.

- (4) Listom z 11. januára 2006 Taliansko požiadalo o schválenie programu pre jednu farmu na účely získania štatútu schválenej farmy v neschválenej zóne, pokiaľ ide o VHS a IHN. Komisia dôkladne preskúmala predložený program a zistila, že je v súlade s článkom 10 smernice 91/67/EHS. Z toho dôvodu by mal byť tento program schválený a zahrnutý do zoznamu v prílohe II k rozhodnutiu 2003/634/ES.
- (5) Programy pre zónu Val di Sole e Val di Non a zónu Val Banale v autonómnej provincii Trento a program pre zónu Valle del Torrente Venina v regióne Lombardsko boli ukončené. Mali by sa preto vypustiť z prílohy I k rozhodnutiu 2003/634/ES.
- (6) Rozhodnutie 2003/634/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k rozhodnutiu 2003/634/ES sa nahrádzajú textom v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 220, 3.9.2003, s. 8. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/685/ES (Ú. v. EÚ L 282, 13.10.2006, s. 44).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 106, 23.4.2002, s. 28. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/345/ES (Ú. v. EÚ L 130, 22.5.2007, s. 16).

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 20. augusta 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

**PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ ZÓNY V SÚVISLOSTI S VHS
A IHN ALEBO OBIDVOMI TÝMITO OCHORENIAMI**

1. DÁNSKO

PROGRAMY PREDLOŽENÉ DÁNSKOM 22. MÁJA 1995 ZAHŔŇAJÚ:

- povodie FISKEBÆK Å,
- všetky ČASTI JUTSKA južne a západne od povodí Storåen, Karup å, Gudenåen a Grejs å,
- oblasť všetkých DÁNSKYCH OSTROVOV.

2. NEMECKO

PROGRAMY PREDLOŽENÉ NEMECKOM 25. FEBRUÁRA 1999 ZAHŔŇAJÚ:

- zónu v povodí OBERN NAGOLD.

3. TALIANSKO

3.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU BOLZANO 6. OKTÓBRA 2001,
ZMENENÝ A DOPLNENÝ LISTOM Z 27. MARCA 2003, ZAHŔŇA:**Zónu provincia di Bolzano**

- zóna zahŕňa všetky povodia v provincii Bolzano.

Zóna zaberá hornú časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE, t. j. povodia rieky Adige od prameňov v provincii Bolzano po hranice s provinciou Trento.

(Pozn.: Zvyšná dolná časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE je zahrnutá do schváleného programu pre autonómnu provinciu Trento. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jednu epidemiologickú jednotku.)

3.2. PROGRAMY PREDLOŽENÉ TALIANSKOM PRE AUTONÓMNU PROVINCIU TRENTO 23. DECEMBRA 1996 A
14. JÚLA 1997 ZAHŔŇAJÚ:**Zónu Val dell'Adige – dolnú časť**

- povodia rieky Adige a jej prameňov na území autonómnej provincie Trento od hranice s provinciou Bolzano po priehradu Ala (vodná elektrárňa).

(Pozn.: Horná časť zóny ZONA VAL DELL'ADIGE je zahrnutá do schváleného programu pre provinciu Bolzano. Hornú a dolnú časť tejto zóny treba pokladať za jednu epidemiologickú jednotku.)

Zónu Torrente Arnò

- povodie od prameňa potoka Arnò po priehradu po prúde nachádzajúce sa neďaleko vyústenia potoka Arnò do rieky Sarca.

Zónu Varone

- povodie od prameňa potoka Magnone po vodopád.

Zónu Alto e Basso Chiese

- povodie rieky Chiese od jej prameňa po priehradu Condino okrem povodí potokov Adanà a Palvico.

Zónu Torrente Palvico

— povodie potoka Palvico po priehradu z betónu a kameňa.

3.3. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN VENETO 21. FEBRUÁRA 2001 ZAHŔŇA:

Zónu Torrente Astico

— povodie rieky Astico od jej prameňov (v autonómnej provincii Trento a v provincii Vicenza, región Veneto) po priehradu neďaleko mosta Pedescala v provincii Vicenza.

Dolný tok rieky Astico medzi priehradou neďaleko mosta Pedescala a priehradou Pria Maglio sa považuje za nárazníkovú zónu.

3.4. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN UMBRIA 20. FEBRUÁRA 2002 ZAHŔŇA:

Zónu Fosso de Monterivoso

— povodie rieky Monterivoso od jej prameňov po priehradu Ferentillo.

3.5. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 23. SEPTEMBRA 2004 ZAHŔŇA:

Zónu Valle di Tosi

— povodie rieky Vicano di S. Ellero od jej prameňov po priehradu Il Greto neďaleko obce Raggioli.

3.6. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN TOSKÁNSKO 22. NOVEMBRA 2005 ZAHŔŇA:

Bacino del Torrente Taverone

— povodie rieky Taverone od jej prameňov po priehradu pod rybnou farmou Il Giardino.

3.7. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM V REGIÓNĚ PIEMONT 2. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Valle Sessera

— povodie rieky Sessera od jej prameňov po priehradu Ponte Granero v obci Coggiola.

3.8. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 21. FEBRUÁRA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Valle del Torrente Bondo

— povodie rieky Bondo od jej prameňov po priehradu Vesio.

3.9. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN LOMBARDSKO 22. MÁJA 2006 ZAHŔŇA:

Zónu Fosso Melga-Bagolino

— povodie rieky Fosso Melga od jej prameňov po priehradu, kde sa Fosso Melga vlieva do rieky Caffaro.

4. FÍNSKO

4.1. PROGRAM NA ODSTRÁNENIE VHS, KTORÉHO SÚČASŤOU SÚ OSOBITNÉ ERADIKAČNÉ OPATRENIA, OPÍSANÝ FÍNSKOM V LISTOCH Z 27. MARCA 2002 A 4. JÚNA 2002, 12. MARCA 2003, 12. JÚNA 2003 A 20. OKTÓBRA 2003 ZAHŔŇA:

- provinciu Åland,
- obmedzenú oblasť v Pyhtää,
- obmedzenú oblasť pokrývajúcu obce Uusikaupunki, Pyhäranta Rauma.

5. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

5.1. PROGRAM NA ODSTRÁNENIE VHS PREDLOŽENÝ SPOJENÝM KRÁĽOVSTVOM 28. MARCA 2007 ZAHŔŇA:

- rieku Ouse od jej prameňov po bežnú hranicu prílivu v Naburn Lock a Weir.
-

PRÍLOHA II

PROGRAMY PREDLOŽENÉ NA ÚČELY ZÍSKANIA ŠTATÚTU SCHVÁLENEJ FARMY NACHÁDZAJÚCEJ SA V NESCHVÁLENEJ ZÓNE V SÚVISLOSTI S VHS A IHN ALEBO OBDVOMI TÝMITO OCHORENIAMI

1. TALIANSKO

1.1. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE PROVINCIU UDINE V REGIÓNE FRIULI VENEZIA GIULIA 2. MÁJA 2000 ZAHŔŇA:

Farmy v povodí rieky Tagliamento:

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio.

1.2. PROGRAM PREDLOŽENÝ TALIANSKOM PRE REGIÓN KALÁBRIA 11. JANUÁRA 2007 ZAHŔŇA:

Farmy v povodí rieky Noce:

— Pietro Forestieri-Tortora (CS) Loc. S. Sago.“
